esch.lu

Esch-sur-Alzette, le 13 novembre 2024

Au Collège des Bourgmestre et Echevins
de la Ville d'Esch-sur-Alzette
Hôtel de Ville
Place de l'Hôtel de Ville
L-4138 Esch-sur-Alzette

J'ai l'honneur de vous soumettre en annexe, aux fins de vote par le Conseil Communal, un devis estimatif d'un montant de **30'000,00**.- € concernant le projet Sirène publique d'alerte au site Barbourg – déplacement ».

Le crédit afférent est à inscrit à l'article 4/322/223800/23032 Sirène d'alerte au site Barbourg - déplacement du budget des dépenses extraordinaires de l'exercice 2025.

Veuillez trouver en annexe le devis et les explications afférentes.

Pour la Cellule Sécurité,

Le délégué à la sécurité,
Claude Besch

Ville d'Esch-sur-Alzette
Hôtel de Ville B.P. 145
L-4002 Esch-sur-Alzette

Claude BESCH
Cellule Sécurité
Tél. (+352) 2754 3220
claude.besch@villeesch.lu

L'Administration Communale de la Ville d'Esch-sur-Alzette met en exécution le déplacement de la sirène d'alerte, située au quartier Barbourg, devenu nécessaire suite aux travaux de démolition du bâtiment industriel vétuste « Bunker » aux ateliers communaux.

Un devis initial au montant de 18'546,64.- a été confirmé par la Cellule Sécurité. Le crédit afférant est inscrit à l'article 4 / 322 / 223800 / 23032 des dépenses extraordinaires de l'exercice 2023.

Le devis de ce projet a été accordé par vote au conseil communal le 28 avril 2023 par décision unanime. (11.1.4 Devis pour le déplacement de la sirène d'alerte au quartier Barbourg ; décision)

Un devis adapté au montant de 21'752,61.- a été demandé à l'installateur C.E.L., vue l'absence d'un dispositif de fixation au pylône GSM dans le premier devis, accordé. Une estimation des coûts de travaux supplémentaires de 5'000,00.- pour pose d'un raccordement au réseau électrique avec installation d'un compteur électrique entre la rue Barbourg et le pylône GSM Tango a été évaluée.

www.cel.lu

IT & Unified Communications | Security & Building Technologies | Secure & Efficient Electrical Energy

Correspondant : Thomas RUMMLER
Téléphone : +352 499494-288
E-mail : thomas.rummler@cel.lu

VILLE D'ESCH-SUR-ALZETTE (0586)
A l'att. de : ***Monsieur BESCH Claude***

B.P. 145
L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE

Luxembourg, 08/11/2024

N° Projet : **10837**
N° Devis: **VP-22-TRU-01617**

Objet : Neuaufbau der Sirene 15, Barbourg auf einem Mast

Monsieur BESCH ,

Nous vous remercions vivement de votre demande et nous avons le plaisir de vous transmettre en annexe notre meilleure proposition technique et commerciale pour l'affaire reprise en objet.

Restant à votre entière disposition pour tout renseignement complémentaire, nous nous permettrons de vous contacter dans les prochains jours afin de connaître vos intentions.

En espérant que notre offre retiendra toute votre attention, nous vous prions d'agréer, Monsieur BESCH, l'expression de nos salutations distinguées.

Luc Verschaffel
Sales Manager

Thomas Rummler
Senior Account MANAGER

Siège social : Luxembourg
R.C. Luxembourg B 3727
Capital social 1 000 000 EUR

CEL S.A.
Société agréée PSF

56-62 rue de Hollerich
L-1740 Luxembourg

BP 2007
L-1020 LUXEMBOURG

Tél. : +352 49 94 94-1
Fax : +352 49 94 94-210
E-mail : contact@cel.lu

N°	Désignation	Uté	Qté	Prix Unitaire	Prix Total	Deee (Total)	Total DEEE comprise
A	**Wiederaufbau einer Sirene CGDIS auf einem Mast GSM** ***Dieses Angebot beeinhaltet folgende Elemente:*** ***- Montage der Sirene auf einem GSM-Mast. Der Kunde muss die befestigung zur verfügung stellen. Diese ist kein bestandteil des Angebotes.*** ***- Wiederaufbau der Sirene*** ***- Anschluss der Sirene an das von den Gemeinde gelieferte Stromanschluss*** ***Von der Gemeinde zu stellen sind:*** ***- Befestigungsmöglichkeit der Sirene am GSM Mast*** ***- Stromanschluss 230V 16A*** ***- Zugang mit Steiger***						
A.1	**Schaltsschrank im Aussengehäuse**						
	Aussenschrank Thalassa pla - armoire polyester socle + toit 1250x750x320- ip44 ral 7035	u	1	2 892.00	2 892.00		2 892.00
	Cchassis montage metal PLA127	u	1	630.00	630.00		630.00
	Sous-total Schaltsschrank im Aussengehäuse				**3 522.00**		**3 522.00**
A.2	**Steiger**						
	Steiger	jours	1.5	1 912.50	2 868.75		2 868.75
	Sous-total Steiger				**2 868.75**		**2 868.75**
A.3	**Kleinmaterial**						
	Kleinmaterial	u	1	448.50	448.50		448.50
	Sous-total Kleinmaterial				**448.50**		**448.50**
A.4	**Befestigungsdmaterial am GSM Mast**						
	Befestigungsmaterial am GSM Mast nach vorheriger ausmessung	u	1	4 314.00	4 314.00		4 314.00
	Sous-total Befestigungsdmaterial am GSM Mast				**4 314.00**		**4 314.00**
A.5	**Installation**						
	Installation und Inbetriebnahme	u	1	6 600.00	6 600.00		6 600.00
	Temps et frais de déplacement	u	1	999.00	999.00		999.00
	Sous-total Installation				**7 599.00**		**7 599.00**
	Sous-total Wiederaufbau einer Sirene CGDIS auf einem Mast GSM				**18 752.25**		18 752.25
	prix de vente total				**18 752.25**		**18 752.25**
	T.V.A. 16.00%				**3 000.36**		3 000.36
	Total T.T.C.				**21 752.61**		21 752.61

CONDITIONS COMMERCIALES :

En signant la présente offre, le client accepte et atteste avoir lu les conditions générales de vente de CEL S.A. disponibles sur le site internet de la société (www.cel.lu <http://www.cel.lu>) et plus particulièrement les articles 13 et 14 relatifs à la protection des données, le statut de « Professionnel du Secteur Financier » et le traitement des données à caractère personnel (RGPD).
Sauf stipulation expresse contraire, les prix s'entendent en EURO et franco de port et d'emballage, TVA non comprise. Les frais de contrôle et de réception par un organisme agréé ainsi que tous autres frais annexes en sont exclus. La société se réserve le droit de facturer des frais administratifs pour toute commande inférieure à 100€.

Délai de fourniture / prestation estimatif à la date de l'établissement de la présente offre : 3 Mois à compter de la date d'entrée de la commande.

Conditions de paiement :
- 30% à la commande
- 30% au commencement des travaux/livraison du matériel
- 30% à la mise en service
- 10% à la réception des travaux

Les factures sont payables endéans les 30 jours date facture.

Validité maximale de l'offre : 3 Mois

Cette offre est établie suivant l'indice du jour en vigueur au 01.04.2022 soit 877,01 et sera révisée en cas de changement d'indice conformément à la législation en vigueur.

Toutes livraisons / prestations non clairement reprises dans la présente offre ne font pas partie intégrante de l'offre.
Pour la présente offre, ni les prix proposés ni les délais indiqués ne sont à considérer comme définitifs, mais ne constituent que des estimations.
Les prix pourront varier en fonction de l'évolution des prix des matériaux sur les marchés européen et mondial et les délais pourront varier en fonction de la disponibilité et des délais de livraison des matériaux de nos fournisseurs. Tel est notamment le cas lorsqu'il y a pénurie des matières premières et matériaux de construction ou des difficultés ou retards d'approvisionnement.
Les raisons de cette situation extraordinaire tiennent d'une part à la perturbation des chaînes d'approvisionnement et des productions due à la pandémie de Covid-19 (confinement de certaines usines et difficultés de rattraper les retards), et d'autre part à l'évolution de la situation des marchés sur d'autres continents (marchés américain et chinois en plein essor).
Sauf stipulation contraire dans l'offre, la présente proposition est basée sur des travaux réalisés durant les jours ouvrables du lundi au vendredi entre 8h00 et 17h00. Tous travaux réalisés en dehors de ces heures seront automatiquement majorés suivant les conditions des conventions des électriciens.
Cette offre est établie suivant l'indice du jour en vigueur et sera révisée en cas de changement d'indice conformément à la législation en vigueur.
Le cours du cuivre calculé est le cours officiel du cuivre à la bourse de Francfort à la date de la présente offre.

Notre statut de Professionnel du Secteur Financier (PSF) :Depuis janvier 2013, notre société détient l'agrément de PSF de support, et ce dans l'objectif de garantir à l'entièreté de notre clientèle un traitement confidentiel des données, une continuité des opérations et une minimisation des risques liés à nos actions et interventions.

Dans le contexte des contrôles et audits liés à cet agrément :
CEL S.A. pourra vous demander un certain nombre d'informations destinées à la mise en conformité de ses obligations en matière de lutte contre le blanchiment et le financement du terrorisme. La présente offre est par conséquent valable sous réserve de la réception des informations demandées.
CEL S.A. se réserve le droit, en fonction des informations reçues et des obligations vis-à-vis de la CSSF, de ne pas pouvoir donner suite à une éventuelle relation d'affaires ainsi que de signaler d'éventuelles irrégularités aux autorités compétentes.

Avec la signature et la mention «bon pour commande» dûment datée, le client accepte l'offre et donne son accord.

Nom et qualité du signataire : Date :

Siège social : Luxembourg
R.C. Luxembourg B 3727
Capital social 1 000 000 EUR

CEL S.A.
Société agréée PSF

56-62 rue de Hollerich
L-1740 Luxembourg

BP 2007
L-1020 LUXEMBOURG

Tél. : +352 49 94 94-1
Fax : +352 49 94 94-210
E-mail : contact@cel.lu